

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address: 245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Zalätwanie spraw parafialnych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.

Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Congregations.



AUGUST 2021 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS**AUGUST 1, 2021
18 SUNDAY IN ORDINARY TIME**9:15am^{Eng} ++ Vinka Grskovic & Marian Grskovic10:30am^{Pol} ++ Zmarli z rodziny Królak**AUGUST 6, 2021 - FIRST FRIDAY
TRANSFIGURATION OF THE LORD**7:00pm^{Pol/Eng} Za poległych w Powstaniu Warszawskim**AUGUST 8, 2021
19 SUNDAY IN ORDINARY TIME**9:15am^{Eng} ++ Martin & Katarina Govednik10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w dziele budowy kościoła p.w.św. Augustyna w Czapurach koło Poznania.

Collection for the church cleaning

FRIDAY, AUGUST 13, 20217:00pm^{Pol} Za parafian**AUGUST 15, 2021—THE ASSUMPTION OF THE
BLESSED VIRGIN MARY**9:15am^{Eng} God's blessing & health for Candice Stevenson10:30am^{Pol} + Maria Królak

Property and liability Insurance

FRIDAY, AUGUST 20, 20217:00pm^{Pol} Za parafian**AUGUST 22, 2021
21 SUNDAY IN ORDINARY TIME**9:15am^{Eng}10:30am^{Pol} + Tomasz Wawrzyńczyk (30 rocz.śm.)**THURSDAY, AUGUST 26, 2021
MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ**7:00pm^{Pol}**FRIDAY, AUGUST 27, 2021**7:00pm^{Pol} Za parafian**AUGUST 29, 2021
22 SUNDAY IN ORDINARY TIME**9:15am^{Eng}10:30am^{Pol} O Zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Ani.**SEPTEMBER 3, 2021 - FIRST FRIDAY**7:00pm^{Pol} Za parafian**SEPTEMBER 5, 2021
23 SUNDAY IN ORDINARY TIME**9:15am^{Eng}10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Dawida, Sary, Adriana i Gabriela

**Pope Francis' 2021 Monthly
Prayer Intentions for August***Evangelization Intention: – The Church*

Let us pray for the Church, that She may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

**Intencje Modlitwy Różańcowej
papieża Franciszka na sierpień 2021***Intencja Ewangelizacyjna: - Kościół*

Módlmy się za Kościół, aby otrzymał od Ducha Świętego łaskę i siłę do reformowania się w świetle Ewangelii.

ANNOUNCEMENTS**SUMMER**—We wish all our Parishioners happy and safe holy -days and would like to remind everyone that going on vacations is not a break from Sunday Mass obligation.**PANDEMIC REGULATIONS**—As per the memo of the Archbishop, dispensation for attending Sunday Mass has been dropped. Anyone who feels sick, however, is dispensed from attending Mass by canon law itself; indeed, they are exercising responsibility toward their fellow parishioners by staying at home, so as not to risk contagion that can cause others to become ill. During indoor Masses, we will still require the wearing of face masks. Social distancing is reduced to three feet between households. Nowadays our on-line Masses are suspended.**PASTOR'S VACATION**— Father Eugene will be visiting his family in Poland from August 2nd to Sept. 1st. During this time Father Jacek Walkiewicz will serve as a substitute pastor at Nativity Church. Fr. Walkiewicz lives in Lombard, IL and he is the provincial of Society of Christ Fathers in the USA.**FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF THE LORD** - falls on the First Friday this month (August 6). There will be Mass at 7:00pm. Adoration of the Blessed Sacrament from 6:30pm.

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY - falls this year on Sunday, August 15. Masses as usual: 9:15am in English and 10:30am in Polish. Traditionally there will be blessing of herbs on the Feast of the Assumption.

IGNATIUS COMPANIONS 2021-2022 - Program accepting applications for those who desire to deepen their love of God through accompanying the poor and marginalized and engaging with others in dialogue, prayer, and reflection. The spirituality of St. Ignatius Loyola is the basis for the program, www.ignatiancompanions.org

UNIQUE EXHIBITION - of Michelangelo's Sistine Chapel come to St Mary's cathedral (SF) in September – for more information: Michelangelo's Sistine Chapel: San Francisco Exhibit (sistinechapel.com)

PRAY THE ROSARY—Observe this special devotion to our Blessed Mother as often as you can. "I am the Lady of the Rosary, I have come to warn the faithful to amend their lives and ask for pardon for their sins. They must not offend Our Lord any more, for He is already too grievously offended by the sins of men. People must say the rosary. Let them continue saying it every day." (*Our Blessed Mother to Lucia at Fatima 13 October 1917*) • www.theholvrosary.org
• www.ewtn.com/Devotionals/prayers/rosary/how.to.htm
• www.savior.org/wwrc/

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, July 18 \$943.00 /candles \$42.00
Roofs repair
Insurance coll. \$100.00

Sunday, July 25 \$797.00 /candles \$28.00
Roofs repair

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:
Church of the Nativity Parish (San Francisco)

ROOFS REPAIR - The cost of repairing of both roofs was \$ 9,500. Please support this project with your donations. As today we have collected \$6,525.00. Thank you!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

The 2021 Archdiocesan Annual Appeal (AAA) is now underway. Please visit the AAA webpage (www.sfarch.org/AAA) where you'll find a 6-minute campaign video focusing on the beneficiaries of the appeal's support. Members of our Parish are kindly asked to make donations for the sum of \$11,681.00. To this date only 19 families of our Parish donated \$7,236.00. Please consider your donation for this new Appeal as soon as possible. Thank you!

OGŁOSZENIA

OKRES LETNI—witamy w naszej świątyni wszystkich Parafian oraz Gości przebywających podczas wakacyjnych odwiedzin krewnych lub znajomych. Życzymy wszystkim wielu łask Bożych, a wypoczywającym—wspaniałego pobytu w San Francisco.

REGULACJE PODCZAS PANDEMII—Zgodnie z listem Arcybiskupa Salvatore dotyczącym dyspensy od uczestnictwa w niedzielnej Mszy św., przestaje ona obowiązywać. Oczywiście, każdy, kto czuje się chory jest zwolniony z obowiązku niedzielnej Mszy św. na mocy Prawa Kanonicznego. Pamiętajmy, że wewnątrz kościoła, podczas Mszy św. nadal obowiązują maski. Zmniejszona jest odległość do 3 stóp. Msze on-line są obecnie zawieszane.

URLOP PROBOSZCZA - ks. Eugeniusz udaje się na urlop do Polski i będzie nieobecny w Parafii od poniedziałku 2 sierpnia do czwartku 2 września włącznie. W tym czasie obowiązki zastępcy będzie pełnił ks. Jacek Walkiewicz SChr, który jest prowincjałem księży Chrystusowców w Ameryce Północnej.

UROCZYSTOŚĆ PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO przypada w piątek 6 sierpnia. Jest to zarazem pierwszy piątek miesiąca. Adoracja Najświętszego Sakramentu od 6:30pm. O 7:00pm Msza św. Spowiedź pierwszopiątkowa podczas adoracji.

UROCZYSTOŚĆ WNIĘBOWZIECIA NAJŚWIETSZEJ MARYI PANNY—prypada w niedzielę 15 sierpnia. Msze święte jak w każdą niedzielę. Podczas Mszy św. tradycyjnie w tym dniu zostaną poświęcone kwiaty i zioła, które wierni przynoszą do kościoła.

ŚWIĘTO MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ—prypada w czwartek 26 sierpnia. Zapraszamy na Mszę św. o godzinie siódmej wieczorem.

ROK ŚW. JÓZEFA—w Kościele Katolickim od 8 grudnia 2020 - 8 grudnia 2021. Dar Odpustu zupełnego można otrzymać pod zwykłymi warunkami: spowiedź sakramentalna, komunia eucharystyczna oraz modlitwa w intencjach Ojca Świętego. W niedziele i piątki odmawiamy w kościele Litanię do św. Józefa.

BEATYFIKACJA PRYMASA STEFANA WYSZYŃSKIEGO – 12 września 2021. Proces beatyfikacyjny kard. Wyszyńskiego zapoczątkował św. Jan Paweł II w dniu 29 maja 1989 r. Etap diecezjalny procesu zakończył się 6 lutego 2001. 18 grudnia 2017 Papież Franciszek podpisał dekret o heroicznosci jego cnót.

NAPRAWA DACHÓW—Koszt naprawy obu dachów wyniósł \$9,500. Prosimy parafian o pomoc w pokryciu kosztów remontu. Na dziś zebraliśmy \$6,525.00. Bóg zapłać!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Trwa kolejna zbiórka ofiar od wiernych Archidiecezji San Francisco. Podejmijmy wysiłek, aby włączyć się ofiarnie w dzieła obecnego Apelu, wypełniając nasze zobowiązania. W tym roku nasza parafia ma do wypełnienia plan na sumę \$11,681.00. Do tej pory 19 rodzin z naszej parafii wpłaciło łącznie \$7,236.00. Bóg zapłać wszystkim, którzy już złożyli ofiary na ten cel. Inne rodziny prosimy o pomoc!

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII—Rejestracja do parafii jest wyrazem przynależności do wspólnoty Kościoła Katolickiego. Bycie czynnym parafianinem jest koniecznym warunkiem otrzymania sakramentu Chrztu św., Pierwszej Komunii św., Bierzmowania, ślubów i pogrzebów. Prosimy